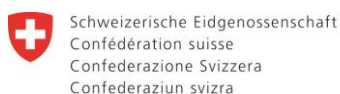


Mercredi 26 avril 2017 : Assises de l'édition francophone  
*L'exportation du livre dans l'espace francophone*  
Palexpo, Genève



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI  
Office fédéral de la culture OFC



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral des affaires étrangères DFAE



ActuaLitté  
les univers du livre



- 
- 8h30 – 9h00 \_\_\_\_\_ **Accueil des participants et petit déjeuner** – *foyer du Centre de congrès*
- 9h00 – 12h45** \_\_\_\_\_ **Session du matin – les Débats**, en salle K
- 9h00 \_\_\_\_\_ Mot de bienvenue
- **Isabelle Falconnier**, présidente du Salon du livre et de la presse de Genève
  - Présentation de la journée par **Pascal Schouwey**
- Ouverture des Assises de l'édition francophone
- **Richard Prieur**, directeur général, Québec Édition
- 9h15 – 10h15 \_\_\_\_\_ La table ronde : **Circulation du livre en francophonie, un état des lieux**
- **Caroline Coutau**, éditions Zoé
  - **Paulin Assem**, Ago média
  - **Frédéric Gauthier**, éditions La Pastèque
  - **Pierre Myszkowski**, responsable échanges professionnels, BIEF
  - **Mathias Echenay**, expert en diffusion, Axiales Conseil
- Modération : Pascal Schouwey*
- 10h15 – 10h50 \_\_\_\_\_ La parole aux libraires: **Solutions pour offrir DES littératures francophones**
- **Sylviane Friederich**, La Librairie, Morges
  - **Billy Robinson**, Librairie de Verdun, Montréal
  - **Sylvie Labas**, Librairie Folies d'encre, St-Denis
- Modération : Isabelle Falconnier*
- 10h50 – 11h15 \_\_\_\_\_ Promotion internationale : **Le rôle de l'agent littéraire**
- **David Camus**, Anna Jarota Agency
- Entretien mené par : Nicolas Gary*
- 11h15 – 11h45 \_\_\_\_\_ Exil helvético – québécois : **Une base à Paris, une stratégie incontournable ?**
- **Henry Bovet**, éditions Slatkine & Compagnie
  - **Alexandre Sanchez**, éditions Lux
- Modération : Pascal Schouwey*
- 11h45 – 12h20 \_\_\_\_\_ Echanges entre éditeurs : **Outils au service de l'exportation**
- **Johanne Guay**, éditions Libre Expression, Groupe Librex
  - **Thierry Magnier**, éditions Magnier
  - **Karim Chikh**, éditions APIC
- Modération : Nicolas Gary*
- 12h20 – 12h45 \_\_\_\_\_ Diffusion et distribution du livre africain : **avancées, freins et nouvelles initiatives**
- **Sada Kane**, journaliste
  - **Abdoulaye Fodé Ndione**, président Afrilivres et éditions Abis
- Modération : Laurence Hugues*
- 12h45 – 14h00 \_\_\_\_\_ **Pause – déjeuner**

---

14h00 – 16h45 \_\_\_ **Session de l'après-midi – les Ateliers**

14h00 – 14h05 \_\_\_ **Ouverture de l'après-midi – Salle K**

- **Anne Lugon-Moulin**, ambassadeur, cheffe, division Afrique subsaharienne et francophonie, Département fédéral des affaires étrangères

14h05 – 14h30 \_\_\_ **De la France au Québec : Le livre au-delà des frontières**

- **Pascal Assathiany**, président Diffusion Dimedia et éditions du Boréal
  - **Max Prioux**, directeur de la diffusion, Nathan - Le Robert
- Modération : Isabelle Falconnier*

14h30 – 16h30 \_\_\_ **Atelier 1 : Partenariats éditoriaux : comment créer des synergies positives ? – Salle K**

Identification des moyens et des outils collaboratifs à disposition des éditeurs pour exporter et faire connaître leur production au-delà des frontières nationales.

*Animation :*

- **Laurence Hugues**, directrice Alliance internationale des éditeurs indépendants (AIEI)
- **Pierre Myszkowski**, responsable échanges professionnels, Bureau international de l'édition française (BIEF)

*Avec les interventions de :*

- **Jean Richard**, éditions d'en bas
- **Et bien d'autres...**

**Atelier 2 : Du rôle et de l'importance de la communication : comment vendre et défendre la littérature francophone ? – Salle E**

Les 5 axes de la communication autour du livre : les relations presse, la présence sur les réseaux sociaux, les actions libraires, le bouche-à-oreille et les stratégies marketing.

*Animation :*

- **Laurent Payet**, directeur, Langage et Projets Conseils, agence de relations presse et relations publiques (LP Conseils)

*Avec les interventions de :*

- **Nicolas Gary**, directeur de la publication, ActuaLitté
- **Quentin Mouron**, auteur suisse
- **Jacques Côté**, auteur québécois
- **Guy Chevalley**, auteur suisse et membre de l'AJAR

**Atelier 3 : Exportation et importation des livres : quels obstacles ? – Salle L**

Entraves techniques, tarifaires, réglementaires, logistiques et question de la censure : réglementation du commerce des biens culturels.

*Animation :*

- **Gabrielle Marceau**, professeure associée à la Faculté de droit, Université de Genève et à l'Institut universitaire de hautes études internationales et du développement ; conseiller principal, Division des affaires juridiques, Organisation mondiale du commerce (OMC)

*Avec les interventions de :*

- **Vincent Subilia**, directeur adjoint, Affaires internationales et arbitrage, Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève (CCIG)
- **Thierry Moreno**, fondateur, directeur général, NV Logistics
- **Ben Steward**, directeur de la communication et de la liberté de publier, Union internationale des éditeurs/ International Publishers Association (UIE/IPA)
- **Benoît Müller**, avocat et ancien secrétaire général, Union internationale des éditeurs/ International Publishers Association (UIE/IPA)

16h30 – 16h45 \_\_\_ **Synthèse des ateliers et bilan de la journée – Salle K**

*Ateliers à choix  
Inscriptions  
obligatoires*

***Contact et informations***

**Delphine Hayim**

Chargée de projets culturels

Salon du livre et de la presse de Genève

[delphine.hayim@palexpo.ch](mailto:delphine.hayim@palexpo.ch)

+41.22.761.10.45